



**PKN ORLEN S.A.**

# **Regulamin Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej**



## Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej

### I. Zakres obowiązywania Regulaminu Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej:

Niniejszy Regulamin obowiązuje w zakresie realizacji Transakcji w Ramach Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej. Ideą Programu jest przekazanie Flocie Kart Rabatowych przeznaczonych do indywidualnego i nie związanego z prowadzoną działalnością gospodarczą korzystania przez Użytkowników. Karty Rabatowe uprawniają Użytkowników do otrzymania w danym miesiącu kalendarzowym opustu cenowego. Opusty cenowe będą udzielane na Stacjach Paliw.

### II. Definicje:

Przez wyrażenia użyte w niniejszym Regulaminie (a także w tekście głównym Umowy o wdrożeniu Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej, zwanym także dalej: **Umową**) należy rozumieć:

**Flota** – Strona Umowy o wdrożeniu Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej;

**Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej** (dalej jako: **Karta Rabatowa**) – karta Biznestank, upoważniająca do zakupu paliwa na zasadach Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej. Do każdej Karty Rabatowej zostanie przypisany jeden numer rejestracyjny pojazdu, do którego paliwo może zostać zakupione na zasadach Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej. Karta Rabatowa nie może zostać przypisana do pojazdu powierzonego Użytkownikowi przez FLOTE w związku z wykonywaniem przez niego zadań służbowych;

**Karta Rabatowa Zamienna** – Karta Rabatowa wydawana w miejsce Karty Rabatowej zniszczonej lub utraconej;

**Biuro Rozwoju Sprzedaży Paliw PKN ORLEN S.A.** - komórka organizacyjna PKN ORLEN S.A., której zadaniem jest obsługa Kart Rabatowych;

**Operator** - podmiot prowadzący stację paliw w sieci Stacji Paliw;

**PKN ORLEN S.A.** - Polski Koncern Naftowy ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku przy ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 000028860; numer NIP 774-00-01-454;

**Program Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej (dalej także: Program)** – oferta handlowa, na podstawie której PKN ORLEN S.A. przekaże Flocie Karty Rabatowe, przeznaczone do indywidualnego i nie związanego z prowadzoną działalnością gospodarczą korzystania przez pracowników lub członków Ochotniczych Straży Pożarnych zrzeszonych w jednostkach Krajowego Systemu Ratowniczo – Gaśniczego należących do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego, spełniających wymagania bezpośredniego udziału w działaniach ratowniczych (czyli wyjeżdżających do zdarzeń) będących w stałej gotowości operacyjnej (wiek 18-65 lat, posiadanie aktualnych badań lekarskich, szkolenie BHP, szkolenie pożarnicze minimum w zakresie podstawowym), którzy wyrażą chęć uczestniczenia w Programie. Karty Rabatowe uprawniają Użytkowników do otrzymania w danym miesiącu kalendarzowym opustu cenowego na Stacjach Paliw. Kartą Rabatową, na zasadach określonych dla Użytkownika, może posługiwać się także osoba, która otrzymała ją od Użytkownika i zatankowała paliwo do pojazdu, do którego Karta Rabatowa została przypisana;

**Stacje Paliw** – stacje paliw opatrzone znakami towarowymi ORLEN lub BLISKA, oznaczone logo Biznestank, włączone do Programu zgodnie z wykazem;

**Strony** - oznacza łącznie PKN ORLEN S.A. i Flotę;

**Terminal** - będący własnością PKN ORLEN S.A. zestaw składający się z terminala transmisyjnego, pin pada i drukarki, instalowany na Stacjach Paliw;

**Transakcje** – transakcje sprzedaży paliw, z natychmiastową płatnością, dokonywane przez Użytkowników przy użyciu Kart Rabatowych i rejestrowane w systemie Operatora;

**Użytkownik** – pracownik lub członek Ochotniczej Straży Pożarnej zrzeszonej w jednostkach Krajowego Systemu Ratowniczo – Gaśniczego, należących do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego, spełniających wymagania bezpośredniego udziału w działaniach ratowniczych (czyli wyjeżdżających do zdarzeń) będących w stałej gotowości operacyjnej (wiek 18-65 lat, posiadanie aktualnych badań lekarskich, szkolenie BHP, szkolenie pożarnicze minimum w zakresie podstawowym), któremu FLOTA w związku z przystąpieniem do Programu, przekazała Kartę Rabatową. Użytkownik posługuje się Kartą Rabatową na potrzeby własne i nie związane z prowadzoną działalnością gospodarczą, w celu zakupu paliwa do pojazdu, do którego przypisana została Karta Rabatowa. Za transakcję z użyciem Karty Rabatowej faktura VAT nie może być wystawiona na rzecz FLOTE ani na rzecz Użytkownika w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą.

**Regulamin** - niniejszy Regulamin Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej.

**Umowa** - Umowa o wdrożeniu Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej zawarta pomiędzy FLOTA, a PKN ORLEN S.A., której integralną częścią jest niniejszy Regulamin.

### III. Warunki handlowe Programu Karta Rabatowa dla Straży Pożarnej:

1. Użytkownik dokonuje zapłaty gotówką lub kartą płatniczą na Stacji Paliw bezpośrednio po zatankowaniu paliwa. Użytkownik nie może żądać odroczenia terminu płatności.
2. Użytkownik za zakupione paliwo będzie uprawniony do otrzymania, w chwili zakupu, opustu od ceny detalicznej brutto paliwa na Stacji Paliw, zgodnie z poniższymi warunkami:

Paliwa (VERVA, EFECTA, LPG, Eurosuper 95, ON)		
	Stacja ORLEN	Stacja BLISKA
Rabat	8gr brutto/l	8gr brutto/l

3. W trakcie funkcjonowania Programu, Karta Rabatowa uprawnia Użytkownika do zakupu paliwa w maksymalnej ilości do 200 litrów w jednym miesiącu kalendarzowym. Po przekroczeniu tego limitu opust nie będzie naliczany.

### IV. Informacje ogólne dla Użytkowników Karty Rabatowej:

1. Oświadczenie Użytkownika dotyczące wykorzystania paliwa:

Użytkownicy będą wykorzystywać paliwo zakupione w ramach Programu wyłącznie na potrzeby własne i nie związane z prowadzoną działalnością gospodarczą. Paliwo zakupione w ramach Programu nie może być przedmiotem dalszej sprzedaży hurtowej lub detalicznej.

2. Własność Kart Rabatowych:

Użytkownik nie ma prawa sprzedawać lub zbywać w inny sposób Kart Rabatowych przekazanych mu w związku z zawartą pomiędzy FLOTA a PKN ORLEN S.A. Umową.

3. Zmiana danych na Karcie Rabatowej:

Na Karcie Rabatowej można dokonać zmiany numeru rejestracyjnego pojazdu, do którego wystawiona jest dana Karta Rabatowa. Zmiany numeru rejestracyjnego można dokonać na Stacjach Paliw.

## **V. Zasady wydawania i aktywacji Kart Rabatowych, w tym Kart Zamiennych:**

1. Karty Rabatowe zostaną przekazane FLOTA przez Biuro Rozwoju Sprzedaży Paliw PKN ORLEN S.A.
2. Karty Rabatowe zamienne przekazywane będą Flocie po zgłoszeniu przez Flotę i zablokowaniu przez PKN ORLEN S.A. kart uznanych za zagubione lub zniszczone. Wykaz Kart Rabatowych do zablokowania przekazywany będzie do PKN ORLEN S.A. za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres email wskazany w Umowie, w formie arkusza danych Excel, zawierającego pełne numery kart.
3. Przekazanie Kart Rabatowych FLOTA nastąpi w terminie 5 dni roboczych od dnia zgłoszenia zapotrzebowania w liczbie wskazanej w zapotrzebowaniu, na adres FLOTA wskazany w Umowie. Karty Rabatowe, w związku z kolejnymi zgłoszeniami zapotrzebowania, będą wydawane raz w miesiącu.
4. Aktywacja przekazanej Użytkownikowi Karty Rabatowej w systemie Stacji Paliw następuje przy pierwszym użyciu Karty na Stacji Paliw. Aktywacja następuje podczas zakupu paliwa, poprzez zmianę testowego numeru rejestracyjnego na numer rejestracyjny wskazany przez Użytkownika.
5. PKN ORLEN S.A. zastrzega sobie możliwość przeniesienia Kart Rabatowych Użytkowników do aplikacji mobilnej. W związku z tym Użytkownicy zostaną poinformowani przez FLOTA, na wniosek PKN ORLEN S.A. o konieczności rejestracji Karty Rabatowej w aplikacji mobilnej oraz obowiązku akceptacji regulaminu aplikacji mobilnej przez Użytkownika w ciągu miesiąca od przekazania informacji do FLOTA. Brak akceptacji regulaminu przez Użytkownika oraz niezarejestrowanie Kart Rabatowych w tym okresie w aplikacji mobilnej, spowoduje, że Karty Rabatowe zostaną zastrzeżone, a ich odblokowanie będzie mogło nastąpić w ciągu 5 dni roboczych od dokonania rejestracji i akceptacji przez Użytkownika regulaminu aplikacji mobilnej.

## **VI. Zasady bezpieczeństwa i odpowiedzialności Użytkowników w zakresie używania Kart Rabatowych:**

### 1. Obowiązek ochrony Karty Rabatowej:

Użytkownik Karty Rabatowej jest zobowiązany do:

- 1) korzystania z Karty Rabatowej zgodnie z przeznaczeniem;
- 2) przechowywania Karty Rabatowej z zachowywaniem należytej staranności;
- 3) nieudostępniania Karty Rabatowej osobom nieuprawnionym;
- 4) niezwłocznego zgłoszenia do Floty utraty, zniszczenia Karty Rabatowej lub innej okoliczności uniemożliwiającej prawidłowe korzystanie z Karty Rabatowej;
- 5) ochrony Karty Rabatowej przed zagubieniem, zniszczeniem, uszkodzeniem oraz kradzieżą;
- 6) znajomości numeru przypisanej Karty Rabatowej;
- 7) poinformowania osoby, której udostępni Kartę Rabatową o zasadach korzystania z Karty Rabatowej, określonych w niniejszym Regulaminie.

### 2. Zasady postępowania w przypadku utraty lub zniszczenia Karty Rabatowej:

- 1) W przypadku utraty lub zniszczenia Karty Rabatowej, Użytkownik zobowiązany jest do niezwłocznego zgłoszenia tego faktu do Floty w celu zastrzeżenia Karty Rabatowej. Następnie FLOTA zobowiązana jest niezwłocznie przekazać informację o numerze utraconej lub zniszczonej Karty Rabatowej do PKN ORLEN S.A. mailem na adres [biznestank@orlen.pl](mailto:biznestank@orlen.pl)
- 2) Przy każdym zgłoszeniu należy wskazać:
  - a) numer utraconej lub zniszczonej Karty Rabatowej;
  - b) Użytkownik zobowiązany jest również do przekazania FLOTA w miarę możliwości wszelkich informacji dotyczących okoliczności utraty lub zniszczenia Karty Rabatowej.

### 3. Odpowiedzialność:

- 1) Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa Użytkownik może przeznaczyć zakupione paliwo wyłącznie na potrzeby własne. W przypadku naruszenia przez Użytkownika zobowiązania do przeznaczenia paliwa wyłącznie na potrzeby własne, w szczególności w razie dokonania przez Użytkownika sprzedaży paliwa, zakupionego z wykorzystaniem Karty Rabatowej, bez wymaganej koncesji na obrót paliwami ciekłymi, Użytkownikowi grozi kara administracyjna w związku z zaistnieniem okoliczności, o których mowa w

niniejszym punkcie, nakładana przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki lub inny organ administracyjny w związku z naruszeniem przepisów powszechnie obowiązujących.

- 2) Dla uchylenia wszelkich wątpliwości Strony potwierdzają, że FLOTA nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności i w jakimkolwiek zakresie, w szczególności odpowiedzialności finansowej, za działania lub zaniechania Użytkowników lub osób korzystających z Kart Rabatowych. W szczególności FLOTA nie ponosi odpowiedzialności wobec PKN ORLEN S.A. lub innych osób za naruszenie przez Użytkowników lub inne osoby korzystające z Kart Rabatowych dowolnego zobowiązania wynikającego z ust. 1 powyżej.

## **VII. Zasady realizacji Transakcji przy użyciu Kart Rabatowych:**

### 1. Warunki realizacji Transakcji:

Transakcje dokonywane przy użyciu Kart Rabatowych powinny spełniać określone poniżej warunki:

- 1) pojazd, którego numer rejestracyjny jest przypisany do Karty Rabatowej powinien znajdować się w miejscu dokonywania Transakcji;
- 2) Użytkownik zobowiązany jest podać Operatorowi numer rejestracyjny pojazdu znajdującego się w miejscu dokonywania Transakcji.

### 2. Realizacja Transakcji:

- 1) Dokonanie Transakcji przy użyciu Karty Rabatowej następuje przez okazanie Karty Rabatowej Operatorowi, wprowadzeniu Karty Rabatowej przez Użytkownika do Terminala i odebranie wystawionego przez Operatora potwierdzenia realizacji Transakcji.
- 2) Posłużenie się Kartą Rabatową jest możliwe po uprzednim poinformowaniu Operatora o zamiarze dokonania Transakcji przy użyciu Karty Rabatowej.

### 3. Brak możliwości dokonania Transakcji:

Sprzedaż paliwa nie zostanie zaksięgowana jako Transakcja i opust nie będzie udzielony w następujących sytuacjach:

- 1) gdy dokonanie Transakcji okaże się niemożliwe z przyczyn technicznych np. awaria Terminala;
- 2) w przypadku uszkodzenia Karty Rabatowej świadczącym o jej nieprawidłowym przechowywaniu lub używaniu;
- 3) Użytkownik Karty Rabatowej posługuje się Kartą Rabatową zastrzeżoną;
- 4) w razie stwierdzenia niezgodności numeru rejestracyjnego pojazdu zatankowanego z numerem rejestracyjnym przypisanym do Karty Rabatowej.

### 4. Dowody dokonania Transakcji:

Każda Transakcja zostanie zarejestrowana w systemie z podaniem numeru Transakcji, daty, miejsca, wartości i ilości zakupionego paliwa. Potwierdzeniem realizacji Transakcji jest paragon fiskalny lub faktura VAT. Faktura VAT zostanie wystawiona przez Operatora na żądanie Użytkownika po otrzymaniu oryginału paragonu fiskalnego. Oryginał paragonu fiskalnego zostanie dołączony do egzemplarza faktury pozostającego u Operatora. Faktura VAT nie może być wystawiona na rzecz Floty ani na rzecz Użytkownika w ramach prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.

### 5. Zastrzeżenie Karty Rabatowej:

- 1) FLOTA dokona zastrzeżenia Karty Rabatowej w razie:
  - a) złożenia przez Użytkownika wniosku o zastrzeżenie Karty Rabatowej w formie e-maila przesłanego na adres wskazany przez FLOTA ;
  - b) stwierdzenia naruszenia przez Użytkownika postanowień Regulaminu;
  - c) zatrzymania lub zagubienia Karty Rabatowej lub wystąpienia innej okoliczności uniemożliwiającej jej prawidłowe wykorzystanie;
  - d) zatrzymania Karty Rabatowej zgodnie z punktem 6 poniżej;
  - e) z dniem rozwiązania Umowy;
  - f) z dniem zaprzestania realizacji przez PKN ORLEN S.A. Programu;

- g) z chwilą ustania zatrudnienia Użytkownika we Flocie lub zaistnienia innej okoliczności uniemożliwiającej Użytkownikowi korzystanie z Karty Rabatowej.
- 2) W przypadku zaistnienia przesłanek zastrzeżenia Karty Rabatowej, FLOTA niezwłocznie poinformuje PKN ORLEN S.A. o konieczności zastrzeżenia Karty Rabatowej o wskazanym przez FLOTA numerze.
- 3) Zastrzeżenie Karty Rabatowej skutkuje niemożliwością korzystania z Karty Rabatowej, w tym uzyskania opustu.
- 4) PKN ORLEN S.A. może odblokować zastrzeżoną Kartę Rabatową na wniosek FLOTA. Odblokowanie Karty Rabatowej skutkuje możliwością korzystania z Karty Rabatowej na zasadach określonych w Regulaminie.

#### 6. Odmowa realizacji Transakcji z udzieleniem opustu lub zatrzymanie Karty Rabatowej:

W razie zaistnienia uzasadnionych w ocenie Operatora wątpliwości co do zgodności dokonywanej Transakcji z Regulaminem, Operator może odmówić udzielenia opustu lub zatrzymać Kartę Rabatową. Powyższe uprawnienie dotyczy w szczególności sytuacji, gdy Użytkownik chce dokonać Transakcji z udzieleniem opustu do innego pojazdu niż ten, który został przypisany do Karty Rabatowej. W powyższych przypadkach PKN ORLEN S.A. nie ponosi odpowiedzialności za odmowę akceptacji Karty Rabatowej przez Operatora oraz za odmowę autoryzacji Transakcji z udzieleniem opustu. Karta Rabatowa zatrzymana przez Operatora na Stacji Paliw zostanie zastrzeżona w systemie.

#### 7. 7. Blokowanie Kart Rabatowych

PKN ORLEN S.A. ma prawo zablokowania Karty Rabatowej bez wcześniejszego informowania Floty w przypadku:

- a. Stwierdzenia nieprawidłowości w sposobie użytkowania Karty Rabatowej
- b. Przekroczenia limitu ilościowego wskazanego w Regulaminie

### **VIII. FAKTURY:**

Na żądanie Użytkownika Operator po otrzymaniu od Użytkownika oryginału paragonu fiskalnego wystawi fakturę, a oryginał paragonu fiskalnego dołączy do egzemplarza faktury pozostającego u Operatora. Faktura nie może być wystawiona na rzecz Floty ani na rzecz Użytkownika w ramach prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.

### **IX. Reklamacje:**

- 1. Użytkownik ma prawo zgłosić do FLOTA reklamację dotyczącą Transakcji. W szczególności Użytkownik ma prawo zgłosić reklamację w przypadku nieuzasadnionego nieudzielenia opustu przez Operatora.
- 2. Wszelkie reklamacje Użytkowników, dotyczące Programu prowadzonego w ramach realizacji Umowy, rozpatrywane i obsługiwane będą w całości przez FLOTĘ.
- 3. W przypadku, gdy postępowanie reklamacyjne wymagać będzie udziału w tym postępowaniu PKN ORLEN S.A., udział ten odbywać się będzie bez przekazywania przez Flotę do PKN ORLEN S.A. danych osobowych Użytkownika. Informacje przekazywane przez Flotę do PKN ORLEN S.A. w związku z postępowaniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, ograniczać się będą jedynie do numeru Karty Rabatowej.
- 4. Reklamację należy zgłosić nie później niż 14 dni od dnia, w którym Użytkownik dowiedział się lub przy dołożeniu należytej staranności mógł się dowiedzieć, o zdarzeniu lub okoliczności uzasadniającej złożenie reklamacji.
- 5. Do każdej reklamacji Użytkownik zobowiązany jest dołączyć potwierdzenie dokonania reklamowanej Transakcji i/lub inne dokumenty wskazujące na zasadność reklamacji.
- 6. FLOTA rozpatrzy reklamację w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. W przypadku, gdy rozpatrzenie reklamacji wymaga zebrania dodatkowych informacji, w szczególności uzyskania ich od Użytkownika, Operatora lub PKN ORLEN S.A., Flota rozpatrzy reklamację w terminie 14 dni od dnia uzyskania tych informacji.
- 7. Niezgłoszenie reklamacji zgodnie z powyższymi zapisami powoduje utratę prawa do jej zgłoszenia.

## **X. Zmiana Regulaminu**

1. W trakcie obowiązywania Umowy PKN ORLEN S.A. może dokonywać zmian w Regulaminie.
2. W przypadku zmiany niniejszego Regulaminu PKN ORLEN S.A. poinformuje FLOTĘ o dokonanych zmianach drogą elektroniczną załączając jednocześnie aktualną wersję Regulaminu. Informacja, o której mowa w zdaniu poprzednim zostanie przekazana na adres poczty elektronicznej FLOTY wskazany w treści Umowy lub – w przypadku, kiedy FLOTA nie podała adresu poczty elektronicznej - drogą pisemną za potwierdzeniem odbioru.
3. FLOTA zobowiązana jest poinformować Użytkowników, którym wydano Karty Rabatowe o dokonanych zmianach Regulaminu.
4. Jeżeli FLOTA nie akceptuje zmian Regulaminu, jest uprawniona do rozwiązania Umowy za wypowiedzeniem złożonym w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania przez FLOTA informacji o zmianach niniejszego Regulaminu. Brak wypowiedzenia Umowy ze strony FLOTA, uważa się za akceptację zmienionego Regulaminu.
5. Strony postanawiają, że w razie niezaakceptowania nowego/zmienionego Regulaminu przez FLOTA i dokonania przez nią wypowiedzenia z tego tytułu Umowy w terminie wskazanym powyżej, do czasu rozwiązania Umowy Strony związane będą postanowieniami Regulaminu sprzed jego zmiany.

## **XI. Klauzula nieważności**

Gdyby którekolwiek z postanowień niniejszego Regulaminu nie miały zastosowania do Użytkownika, pozostaje to bez wpływu na skuteczność pozostałych postanowień Regulaminu.

## **XII. Postanowienia końcowe**

1. Dane osobowe
  - a. FLOTA zapewnia, że przetwarzanie i ochrona danych osobowych w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy będzie odbywać się zgodnie z właściwymi przepisami prawa.
  - b. Administratorem danych osobowych Użytkowników, w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2018 poz. 1000), przetwarzanych w związku z ich uczestnictwem w Programie jest FLOTA.
  - c. Dane osobowe Użytkowników Programu Karta Rabatowa nie będą przetwarzane przez PKN ORLEN S.A. w związku z realizacją niniejszej Umowy.
2. Prawo właściwe

W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem lub Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

3. Rozstrzygnięcie sporów

Strony zobowiązują się, że podejmą w dobrej wierze działania w celu ugodowego rozwiązania wszelkich sporów i różnic zdań wynikłych z Umowy lub jej interpretacji. O ile ugodowe rozwiązanie sporu nie powiedzie się, Strony zgodnie postanawiają, że wszelkie spory pozostające w związku z Umową rozstrzygane będą przez sąd powszechny miejscowo i rzeczowo właściwy dla siedziby PKN ORLEN S.A.

Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.  
ul. Chemików 7  
09-411 Płock